

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2012)
Heft: 58

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

SEMESTRALE DI
TEGNA, VERSCIO, CAVIGLIANO E CENTOVALLI

Primavera-Estate 2012 N. 58

SOMMARIO

Regione: Le nuvole. - Centro giovani. **Tegna:** Ristorante t3e terre. - Ruth Moro alla Galleria Mazzi. **Verscio:** La libreria Cavalli a San Francisco. - La giapponese da Versc. **Cavigliano:** Dall'allopattia all'omeopatia. - La nostra avifauna. **Sport:** La pesca a canna lunga. **I ness dialett:** Animali. **Piante:** Il noce.
Le tre terre: "In attesa". - Tre Terre, Pedemonte, o Terre di Pedemonte? **Com'era com'è:** Verscio. **Personaggi:** Roberto Maggini. **Storia:** Le vicende di una vita nella Verscio dell'800.
Cappelle da salvare: Cappella della Madonna di Montenero, Cappella du Vanign. **Centovalli:** L'ostello di Palagnedra. - Il parco nazionale. - Mostra al Museo; I benefattori di Livorno.
Associazione: Un viaggio tra natura, cultura e storia. - Efficienza energetica e energie rinnovabili.



Abbonati sostenitori

Balli Gloria
Dimitri Jakob - Gunda
Menthonnex-Bonvin Eliane

Pandiscia - Kulli Marianne

Baumgartner Hans R.
Bleicher - Pellanda Silvia
Romero Sandro

Amministrazione Patriziale
Banca Raiffeisen Verscio
Bardill Gabriella
Belotti Gianni
Beretta Franca
Bianchetti Sergio - Gilia
Braendli Heinrich Dr.Med.
Castellani - Cavalli
Cattori Marco e Ursula Woodt
Cavalli Fernando
Cavalli Franco
Conti Colombi Roberta
Donati Franco
Egli Marietta + Hans
Ferrazzini Partners
Fondazione Casa Anziani
Fondazione Terra Vecchia
Frei Ernst
Gerling Rolf - Mc. Leod

Gerosa-Zuesli Sandra e Franco
Gila Fabio
Hefti Carlo
Helbling Carl
Iselin - Bohrer Laure
Joss Juerg - Magi
Kratz Ursula e Edoardo
Krause Ursula
Mattanza Guido Dr.Med.
Monotti Alba
Monotti Francesco - Edera
Nicolet Jacques
Osteria Bordei
Ottolini Clemente - Craziano
Rizzoli Luigi
Rodari Daisy
Scherz Bernhard Armin
Schweizer - Vuellers Regine
Spengler Niklaus
Stamm M. - Ursula
Stutz - Hunziker Edwin
Tipografia Pedrazzini
Tognetti Maria Grazia e Michele
Togninalli Danilo Dr.
Trinkler Eva
Walder Manfred
Woertz Margherita
Wuthier Ivo e Adriana
Zanda Paolo - Paola

Zbinden Juerg
Zellweger Max - Ulrich
Zurini Renato

Adler Claudius
Arnold Martin
Bacocchi Antonella
Barudoni Antonio Ing.
Belotti Remo - Ursula
Bianchi Mariella
Bissegger Peter
Botteri Consuelo
Broggini Mauro
Buehler Madeleine
Buehler Verena
Campana Valdo
Capetola - Simoni Daniela
Cargasacchi Corinne
Cavalli Ettore
Cavalli Gianroberto
Cavalli Massimo
Cavargna-Forni Luciana
Conti Virgilio
Cuenat-Rossi Bruna
De Rossa Rina
Delorenzi Aurelio
Fassora Erica
Fischer Yvonne
Flueckiger Marco
Forzoni Bianda Loredana
Genovini Filippo

Gianini Gemma
Gobbi A. + T. SA
Gujan Conradin
Henke Andrea e Monica
Hindermann Renatus
Jacobi - Hertig Lotti
Kyburz-Binz Edgar e Ursula
Lienhard Lilo + Corrado
Locher - Zurini Ulrich e
Tiziana
Loetscher-Schumacher Betty
Lutz Christian
Madonna Paolo e Graziana
Maranta Emanuele
Marchiana Claudia
Mariotta Marco
Mazzi Milena
Meyer Lili e Walter
Meyer Maedi
Milani Clemente e Rita
Milani Gianpiero
Minoletti Yvonne
Monaco Antonio
Moro Franco
Nessi Mathilde + Ermanno
Nuebel Wolfgang
Oprecht Felix e Rosalba
Orsoni Alberto
Pedroni Piero
Peter Marco
Pfanne Werner e Gisela
Probst Giorgio
Regolati Paolo
Ris Werner
Roncelli Ramona
Rondalli Marisa
Salmina Silvana
Sartori Daniele
Sitzmann Angela
Staehli E. + A.
Terzi Gianni
Tognola Enzo - Annamaria
Trunz Hartwig e Rosmarie
Ulmer Pierre-Alain - Heidi
Valota Franco
Vogel - Luchsinger Verena
Wallimann Erik
Wegmueller Alfred - Koch E.
Zanda Carlo
Zanda Francesco
Zurini Giancarlo

Belotti Angelo
Beretta - Rima Jolanda
Besomi Enrico
Casa Al Forno
Casola Luigina
Cavalli Nadia - Corrado
Cristina Gemma - Osvaldo
Elmer Ruth
Facchetti Orsolina
Fibbioli Armando
Formentini Ivana
Garbani Athos - Ines
Generelli Cesare
Gutchen Carina
Haeusermann Annemarie
Hefti Marco
Larpin René - Jacqueline
Maggetti Armando

Mayor Regis e Paola
Mazzi Marlis
Mazzi Rodolfo
Monotti Pierantonio
Rauch Loretta
Rauch Michela
Sala Mario
Salmina Angela
Salmina Domenico
Signer-Bellini Luisella
Sommer Klaus
Terribilini Diego
Walter - Mazzi Gerhard - Carlotta
Wydler Teres
Zurini Renzo

Andreoli Mario
Angeloni Gina
Bamert Klaus e Evelynne
Baroni-Monaco Esther
Bassega - Agostinetti Sesta
Bazzana Elena
Belotti Elsa
Belotti Fernando
Belotti Silvano
Beretta Graziella
Beretta Osvaldo - Anna
Bezzola Edmondo
Biaggi Claudio
Bianchi Romano e Marisa
Boller Peter + E.
Bonzani Gabriella
Bozzotti Antonietta
Bozzotti Miriam
Branca Giordano
Bresciani Rosa
Bringolf - Ryser Daniel e M.
Brizzi Emiliano
Brizzi Fausto
Buechli - Zollinger Hans
Buehler Hannes - Monica
Bueggin Riccardo - Nelly
Burnand - Sperb André - Ursula
Canonica Angelo - Ernesta
Carol Peter
Castellani Angelo
Castellani Florindo
Castelli Anna
Cathy Coiffure
Cattaneo Frida - Michelangelo
Cavalli Corrado
Cavalli Elda
Cavalli Emilio
Cavalli Francesco
Cavalli Mario
Cavalli Valeria
Cavargna-Bietenholz Mauro + Esther
Caverzasio Aurora
Caverzasio Bruno
Ceppi Rollini Graziella
Cerini Morena e Sergio
Ceroni Aldo
Ceschi Agnese
Ceschi Casimiro
Ceschi Elvezio
Ceschi Emilio
Ceschi Ivo
Chiandussi Toni
Chiappini Maria Rosa
Cogefim SA

Coiffure Disigal
Colombi Francesco
Consoli Giuliana
Coreggioni Felice
Cossi Marino
Dariz Tarcisio
De Bernardi Maria Teresa
De Bianchi Giuseppe
De Carli Gianna
De Giorgi Fausto
De Marco Charlie e Brunella
De Rossa Carmen
De Rossa Marco
De Taddeo Carlo
De Taddeo Paula
Di Salvo Giuseppe e Michela
Diener Bert
Dueninger Walter e Nadia
Ehler Franz e Elvira
Enderli - Gemach Eva - Giampiero
Etter Hansjuerg
FART
Fenaroli Floriano
Ferrazzini Silvia - Marco
Fertile Francesco
Fiscalini Dante
Flamigni Artemide
Fonti Katia
Fornera Sergio
Francisconi Luigi
Freddi Carla
Freiburghaus Paul
Fritschi Rodolfo
Frosio Gerardo
Frueh Beatrice
Furger-Aecherli Roland
Gabler Josef
Galgiani Milo
Gambonini Franco
Garbani Edi
Garbani Federica
Garbani-Monotti Ilario
Garlett Anita - Claudio
Generelli Bruno
Geninasca Claudio
Geninasca Elio - Rosemarie
Germann Max
Chisletta Betty
Chizzardi Sandro
Gianini Lino
Gibolli Athos
Gila Adriano
Gila Domenico
Giondini Antonietta Giannina
Giovannacci Pierino
Giovannola - Pantini Margherita
Girlanda Fabio
Giunta Basilia
Gobbi Adriano - Rosanna
Gobbi Dolores - Silvano
Gobbi Piero
Crigis Carla
Cualzata Chiarina
Gubler Hans
Guenthard - Trachsler Ernst e
Verena
Hefti Remo
Hermsdorf Wolfgang + Jacqueline
Hernandez Moor Lotti
Hoehle Walter - Erika
Holzer Horst
Ingold-Baer J. + R.
Janner Marco
Janner Piero
Jelmorini Renato
Joerg - Durighello Melita
Kaegi-Marazzi Rachele
Kalin - Reiner
Kehrer Hans e Lotti
Keller Gabriella
Keller Maria
Keller Pierre
Kessler Alfred e Paola
Kummer Silvia
Kummer Tom
Leoni Edoardo
Leoni Gianni
Leoni Luciano e Susi
Lepori Giovanni e Francesca
Lurati Flavia
Lustenberger Hans - Brigitte

Maestretti Giordano
Maestretti Marlene
Maggetti Ennio
Maggetti Letizia
Maggetti Luca - Eliana
Mainardi Paolo - Jenni
Managlia Angelo
Managlia Renato
Marconi Sofia
Martini Leonardo
Mazzi Alessandro
Mazzi Ottavio
Mazzi Remo e Maria
Mazzi Romano
Mele Adrian
Meisterhans - Buechi Ursula
Meisterhans Klaudia
Meni Maria
Metzler Ursula
Michieli Angelo
Milani Angela e Fausto
Milani Dania
Milani Giorgio e Elda
Milani Maria
Milani Sergio
Monaco Ivo
Monotti Luca
Monotti Renzo - Graziella
Mordasini Emilio e Iris
Mordasini Ermo Mario
Morelli Massimiliano
Moresi-Mazzi Rosanna
Mornaghini Pier Giorgio
Mueller Mary
Mufato Enza
Murer Mario
Naef Hans R. + Margrit
Neff Emil e Johanna
Nessi - Mazzi Giuliano
Nessi Bruno
Nessi Piergiorgio
Nodiroli Ivan
Orler Paola
Parravicini Guido
Pazzinetti Giuseppe
Pedrazzi Ermanno
Pezzetti Isaia - Carmen
Pedrinis Ennio
Pedrioli Eros
Pedroli Remo
Pedrotta Verena
Pellanda Noemi
Pellanda Pierantonio
Pellanda Rodolfo
Pellanda Valerio
Pelloni Rina
Perazzi Gian Franco
Peri Albino
Peri Anita
Personeni - Morgantini Verena
Piffner Renata Maria
Piazzoni Ida
Pini Marzio
Pirota Romeo
Plank Urs
Poncini Angelo
Poncini Carlo e Franca
Poncini Aldo
Poncioni Silvana
Previtali Augusta - Raffaele
Raveane C. Marco
Rezzonico Abbondia
Rezzonico Ugo
Rinderknecht Stefania
Ritschard Urs
Rizzoli Eros e Sandra
Rizzoli Vittorio
Romano Gianantonio
Rossetti Antonella
Rossetti-Belvedere Michela
Roth Gabriella
Rotherfluh-Loser Joerg - Margrit
Ruggeri Claudine
Rusconi Roberto e Fausta
Sacchet Luciano
Sacco Egidio e Antonella Bazzana
Salmina Edoardo
Salmina Vincenzo e Marcella
Salvi Giacomo
Santer Christof
Sargenti Manuela

TRETERRE

REDAZIONE: Semestrale «TRETERRE», 6654 Cavigliano
EDITORE: Associazione Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
STAMPA: Pedrazzini Tipografia, 6601 Locarno

Responsabile del giornale:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Tegna:
Alessandra Zerbola, Tegna

Responsabile Verscio:
Ester Poncini, Verscio

Responsabile Cavigliano:
Lucia Galgiani Giovanelli, Cavigliano

Responsabile Regione:
Eva Lautenbach, Aurigeno

Responsabile sport e dialetti:
Andrea Keller, Minusio

Responsabile storia:
Mario De Rossa, Muralto

Resp. personaggi e pubblicità:
Milena Zerbola, Tegna

Resp. Associazione:
Sergio Garbani Nerini, Cavigliano

Coordinatore e resp. Centovalli:
Mario Manfrina, Camedo

Grafico:
Carlo Zerbola, Tegna

Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano
lucia.gg_@bluewin.ch

HANNO COLLABORATO:
In redazione: Maria Bagnovini (gruppo dialetto).
Per la fotografia: Dario Albertini, Pepo Poncini, Pierluigi Testorelli, Carlo Mina, Carlo Zerbola.
Esterni: Giampiero Mazzi, Claudio Zaninetti, Giulia Canepa, Carlo Francella, Giacomo Petrucci, Silvia Mina, Gianni Marcolli, Sergio Rizzoli, Fausto Milani, Luca Pedrotta, Fabrizio Garbani Nerini.

ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 20.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da Fr. 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

**Banca Raiffeisen
Centovalli Pedemonte Onsernone
65-4765-0**



Copertina: "In attesa" (Foto di Dario Albertini)

L'elenco dei sostenitori continuerà sull'edizione d'autunno